

Ohutuskaart

direktiivi 1907/2006/EÜ artikli 31 kohaselt

Trükkimiskuupäev:
26.11.2013

Läbi vaadatud: 01.11.2013

1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **Tootetähis**
- **Kaubanduslik nimetus:** MÄÄRDEAINE TORUDE KEERMESTAMISE JA METALLIDE SURVETÖÖTLUSE JAOKS
- **Artikli number:** 11931, 11531, 16951, 27521, 41585
- **Registreerimisnumber:** segu
- **Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata**
Asjakohane lisateave puudub.
- **Aine/segude kasutusala.** Määrdeaine
- **Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**
- **Tootja/tarnija**
RIDGE TOOL EUROPE N.V.
Interleuvenlaan 50
3001 Heverlee Belgia
Tel 0032 (0) 1638 0280
Faks 0032 (0) 1638 0381
- **Lisateave.** Tooteohutuse osakond.
- **Hädaabitelefoni number**

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

- **Aine või segude klassifitseerimine**
- **Klassifitseerimine määruse (EÜ) nr 1272/2008 kohaselt**
Toode ei kuulu CLP (ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ning pakendamist käsitleva) määruse alusel klassifitseerimisele.
- **Klassifitseerimine direktiivi 67/548/EMÜ või direktiivi 1999/45/EÜ kohaselt.** Ei ole kohaldatav.
- **Teave olulisemate ohtude kohta inimesele ja keskkonnale**
Toode ei kuulu märgistamisele ELis kasutatavate valmististe üldise klassifitseerimisjuhendi viimase kehtiva versiooni alusel tehtud arvutuste põhjal.
- **Klassifikatsioonisüsteem**
Klassifikatsioon põhineb ELi nimekirjade viimastel väljaannetel ning seda on laiendatud ettevõtte ja kirjanduse andmete põhjal.
- **Märgistuselemendid**
- **Märgistamine määruse (EÜ) nr 1272/2008 kohaselt.** Puudub.
- **Ohupiktogramm.** Puuduvad.
- **Tunnussõna.** Puudub.
- **Ohulaused.** Puuduvad.
- **Muud ohud**
- **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** ei ole kohaldatav.

3. JAGU. Koostis / teave koostisainete kohta

- **Keemiline koostis.** Segud
- **Kirjeldus.** Ülimalt rafineeritud mineraalõlide segu koos universaalsete manustega.

Ohtlikud koostisained		
CASi nr: 68131-39-5 NLP: 500-195-7	Mitteioonsed pindaktiivsed ained ☒ Xn R22; ☒ Xi R36/38; ☒ N R50 ☒ Silmi kahjustav 1, H318; ☒ Äge veeorganismidele 1, H400; Krooniline veeorganismidele 3, H412	≤ 2,5%

- **Lisateave** Loetletud riskilausete sõnastus on toodud 16. jaos.

ET
(Jätkub leheküljel 2)

Ohutuskaart

direktiivi 1907/2006/EÜ artikli 31 kohaselt

Trükkimiskuupäev:
26.11.2013

Läbi vaadatud: 01.11.2013

Kaubanduslik nimetus: MÄARDEAINE TORUDE KEERMESTAMISE JA METALLIDE SURVETÖÖTLUSE JAOKS

(Järg leheküljelt 1)

4. JAGU. Esmaabimeetmed

- **Esmaabimeetmete kirjeldus**
- **Üldine teave.** Erimeetmed ei ole nõutavad.
- **Pärast sissehingamist.** Viia kannatanu värske õhu kätte, kaebuste puhul pöörduda arsti poole.
- **Pärast kokkupuudet nahaga**
Pesta kohe vee ja seebiga ning loputada hoolikalt.
Kui nahaärritus püsib, pöörduda arsti poole.
- **Pärast silma sattumist.** Loputada lahtisi silmi voolava veega mitu minutit. Seejärel pöörduda arsti poole.
- **Pärast allaneelamist.** Mitte kutsuda esile oksendamist; pöörduda kohe arsti poole.
- **Teave arstile**
- **Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju.** Asjakohane lisateave puudub.
- **Märke igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta**
Asjakohane lisateave puudub.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

- **Tulekustutusvahendid**
- **Sobivad kustutusvahendid**
CO₂, kustutuspulber või pihustatud vesi. Suuri põlenguid kustutada pihustatud vee või alkoholile vastupidava vahuga.
- **Sobimatud kustutusvahendid.** Täisvõimsusel veejuga.
- **Aine või seguga seotud erilised ohud.** Asjakohane lisateave puudub.
- **Nõuanded tuletõrjajatele**
- **Kaitsemeetmed**
Kanda autonoomset hingamisaparaati.
Kanda täielikku kaitseülrikonda.
Mitte hingata sisse plahvatus- ega põlemisgaase.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**
Suur oht libiseda lekkinud/mahavalgunud tootel. Tagada piisav ventilatsioon.
- **Keskkonnakaitsemeetmed**
Mitte lasta tungida maapinda/mulda.
Mitte lasta sattuda kanalisatsiooni, pinnavette ega põhjavette.
- **Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid**
Absorbeerida vedelikku imava materjaliga (liiv, diatomiit, happelised siduvad ained, universaalsed siduvad ained, saepuru).
Saata sobivates mahutites taaskasutusse või jäätmekäitlusse.
- **Viited muudele jagudele**
Ohtlike aineid ei eraldu.
Teave ohutu käitlemise kohta on esitatud 7. jaos.
Teave isikukaitsevahendite kohta on esitatud 8. jaos.
Teave jäätmekäitluse kohta on esitatud 13. jaos.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

- **Käitlemine**
- **Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**
Vältida aerosoolide teket.
Töökohal tagada hea ventilatsioon/äratõmme.
- **Teave tulekahju ja plahvatusohu vältimise kohta.** Erimeetmed ei ole nõutavad.
- **Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Ladustamine**
- **Nõuded hoiuruumide ja mahutite kohta.** Vältida nõrgumist maapinda.

(Jätkub leheküljel 3)

Ohutuskaart

direktiivi 1907/2006/EÜ artikli 31 kohaselt

Trükkimiskuupäev:
26.11.2013

Läbi vaadatud: 01.11.2013

Kaubanduslik nimetus: MÄARDEAINE TORUDE KEERMESTAMISE JA METALLIDE SURVETÖÖTLUSE JAOKS

(Järg leheküljelt 2)

- **Teave ladustamise kohta ühises ladustamisrajatises.** Ladustada eraldi oksüdeerivatest ainetest.
- **Lisateave ladustamistingimuste kohta**
Ladustada vallitusega piiratud alas.
Hoida jahedas ja kuivas kohas, hästi suletud mahutites.
- **Erikasutus.** Asjakohane lisateave puudub.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine / isikukaitse

- **Lisateave tehniliste süsteemide konstruktsiooni kohta.** Lisaandmed puuduvad, vt 7. jagu.
- **Kontrolliparameetrid**
- **Koostisained, millele on kehtestatud kokkupuute piirnormid töökeskkonnas**
Toode ei sisalda olulisel määral selliseid koostisaineid, mille kohta on olemas piirnormid ja mille sisaldust töökeskkonnas peaks jälgima.
- **Lisateave.** Aluseks on võetud koostamise ajal kehtinud nimekirjad.
- **Kokkupuute ohjamine**
- **Isikukaitsevahendid**
Isikukaitsevahendid valida olenevalt tehtavatest töödest, võttes arvesse toote omadusi.
- **Üldised ohutus- ja hügieenimeetmed**
Mitte kanda tootega läbiimunud puhastuslappe püksitaskus.
Vältida vahetut või pikaajalist kokkupuudet nahaga.
Töötamise ajal mitte süüa, juua, suitsetada ega nuusutada.
Vältida gaasi/suitsu/aerosooli sissehingamist.
Vältida silma sattumist.
Pesta käsi enne puhkepause ja pärast töö lõpetamist.
- **Hingamisteede kaitsmine.** Ei ole nõutav.
- **Käte kaitsmine**
Kinnaste materjal peab olema toote/kemikaali/segude toimele vastupidav ja seda mitte läbi laskma.
Kinnaste materjali valikul tuleb lähtuda läbimisaegadest, difusiooni kiirusest ja materjali püsivusest.
- **Kinnaste materjal**
Sobivate kinnaste valik ei olene mitte üksnes materjalist, vaid ka muudest kvaliteediomadustest, mis on eri tootjate puhul erinevad. Kuna toode kujutab endast mitme aine segu, siis ei ole võimalik enne arvutada kinnaste püsivust ja seetõttu tuleb seda enne kasutamist kontrollida.
- **Kindamaterjali läbimisaeg**
Täpse läbimisaega annab kaitsekinnaste tootja ja seda tuleb järgida.
- **Silmade/näo kaitsmine.** Täitmise ajal on soovitatavad kaitseprillid.
- **Naha kaitsmine.** Õli toimele vastupidav kaitseriietus.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

- | | |
|--|-----------------|
| • Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta | |
| • Üldine teave | |
| • Välimus | |
| Füüsikaline olek: | vedelik |
| Värvus: | pruun |
| Lõhn: | meeldiv |
| Lõhnalävi: | ei ole määratud |
| pH-väärtus: | ei ole määratud |
| • Agregaatoleku muutus | |
| Sulamispunkt/sulamisvahemik: | määramata |
| Keemispunkt/keemisivahemik: | > 250 °C |
| Leekpunkt: | > 100 °C |

(Jätkub leheküljel 4)

Ohutuskaart

direktiivi 1907/2006/EÜ artikli 31 kohaselt

Trükkimiskuupäev:
26.11.2013

Läbi vaadatud: 01.11.2013

Kaubanduslik nimetus: MÄÄRDEAINE TORUDE KEERMESTAMISE JA METALLIDE SURVETÖÖTLUSE JAOKS

(Järg leheküljelt 3)

• Süttivus (tahke aine, gaas):	ei ole kohaldatav
• Süttimistemperatuur:	> 250 °C
• Lagunemistemperatuur:	ei ole määratud
• Isesüttivus:	toode ei ole isesüttiv
• Plahvatusohtlikkus:	toode ei ole plahvatusohtlik
• Plahvatuspiirid	
Alumine:	ei ole määratud
Ülemine:	ei ole määratud
• Aururõhk:	ei ole määratud
• Tihedus temperatuuril 20 °C:	0,89 g/cm ³
• Suhteline tihedus:	ei ole määratud
• Auru tihedus:	ei ole määratud
• Aurustumiskiirus:	ei ole määratud
• Lahustuvus vees / segunevus veega:	seguneb täielikult
• Jaotustegur: n-oktaanol/vesi	ei ole määratud
• Viskoossus	
Dünaamiline:	ei ole määratud
Kinemaatiline viskoossus temperatuuril 40 °C:	30 cSt
• Muu teave	Asjakohane lisateave puudub.

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

- **Reaktsioonivõime**
- **Keemiline stabiilsus**
- **Termiline lagunemine / välditavad tingimused**
Spetsifikatsioonidekohasel kasutamisel ja hoidmisel toode ei lagune.
- **Ohtlike reaktsioonide võimalikkus.** Ohtlike reaktsioone ei ole tuvastatud.
- **Tingimused, mida tuleb vältida.** Asjakohane lisateave puudub.
- **Kokkusobimatud materjalid.** Tugevad oksüdeerijad.
- **Ohtlikud lagusaadused.**
Süsinikmonooksiid, süsinikdioksiid.
Vääveloksiidid (SO_x).

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

- **Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**
- **Akuutne toksilisus**
- **Esmane ärritav toime**
- **Nahale.** Ärritav toime puudub.
- **Silmadele.** Ärritav toime puudub.
- **Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav.** Andmed ülitundlikkust põhjustava toime kohta puuduvad.
- **Lisateave toksilisuse kohta**

Toode ei kuulu klassifitseerimisele ELis kasutatavate valmististe üldise klassifitseerimisjuhendi viimase kehtiva versiooni alusel tehtud arvutuste järgi.

Meie kogemuste ja meile teadaoleva teave alusel ei ole tootel juhistekohasel kasutamisel mingit kahjulikku mõju.

(Jätkub leheküljel 5)

Ohutuskaart

direktiivi 1907/2006/EÜ artikli 31 kohaselt

Trükkimiskuupäev:
26.11.2013

Läbi vaadatud: 01.11.2013

Kaubanduslik nimetus: MÄÄRDEAINE TORUDE KEERMESTAMISE JA METALLIDE SURVETÖÖTLUSE JAOKS

(Järg leheküljelt 4)

12. JAGU. Ökoloogiline teave

- **Toksilisus**
- **Toksilisus vesikeskkonna suhtes.** Asjakohane lisateave puudub.
- **Püsivus ja lagunduvus.** Olemuselt biolagunduv.
- **Käitumine keskkonnasüsteemides**
- **Bioakumulatsioon.** Teadaolevalt ei ole toode bioakumuleeruv.
- **Liikumine pinnases.** Asjakohane lisateave puudub.
- **Täiendav ökoloogiline teave**
- **Üldised märkused**
Veeohuklass 1 (Saksamaa eeskirjad) (omahinnang): vesikeskkonnale vähesel määral ohtlik
Mitte lasta lahjendamata toodet või selle suuri koguseid põhjavette, vooluveekogudesse ega kanalisatsiooni.
- **Püsivate, bioakumuleerivate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleerivate omaduste hindamine**
- **PBT:** ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** ei ole kohaldatav.
- **Muud kahjulikud mõjud.** Asjakohane lisateave puudub.

13. JAGU. Jäätmekäitlus

- **Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitavad jäätmetöötlusmeetodid**
Soovitav meetmete hierarhia:
 - jäätmete miinimumini viimine;
 - korduskasutamine, kui ei ole saastunud;
 - võimaluse korral ringlussevõtmine või
 - ohutu kasutuselt kõrvaldamine (kui kõik muu ebaõnnestub).
 Ringlussevõtu teabe saamiseks võtta ühendust jäätmetöötajatega.
Vanaõli anda üle üksnes ametlikult heaks kiidetud kogujatele.
Kasutatud, lagunenu või saastunud toode võidakse klassifitseerida ohtliku jäätmena. Kõik ohtlike jäätmete klassifitseerijad ja selle saamise üle otsustajad peavad olema riiklike ja rahvusvaheliste õigusaktide kohase kvalifikatsiooniga.
- **Euroopa jäätmeloend**
Euroopa jäätmeloendi (EWC) kohased jäätmekoodid on määratletud koos viidetega originaalile. Et seda toodet kasutatakse mitmes tegevusharus, ei saa tarnija esitada jäätmekoodi. Jäätmekood tuleb kindlaks määrata kokkuleppel teie jäätmekäitluspartneriga või vastutava asutusega.
- **Puhastamata pakendid**
- **Soovitused**
Tühi pakend jääb ohtlikuks. Järgida endiselt kõiki ettevaatusabinõusid.
Mahutid, isegi näiliselt tühjad, võivad sisaldada jääke, mis võivad kuumutamisel eraldada tuleohtlikke aineid. Tühje mahuteid ega tühjade mahutite lähedal ei tohi lõigata, puurida, lihvida, keevitada ega teha muid sarnaseid toiminguid.

14. JAGU. Veonõuded

• ÜRO number	
• ADR, ADN, IMDG, IATA	Puudub.
• ÜRO veose tunnusnimetus	
• ADR, ADN, IMDG, IATA	Puudub.
• Transpordi ohuklass(id)	
• ADR, ADN, IMDG, IATA	
• Klass	Puudub.
• Pakendirühm	
• ADR, IMDG, IATA	Puudub.

(Jätkub leheküljel 6)

Ohutuskaart

direktiivi 1907/2006/EÜ artikli 31 kohaselt

Trükkimiskuupäev:
26.11.2013

Läbi vaadatud: 01.11.2013

Kaubanduslik nimetus: MÄARDEAINE TORUDE KEERMESTAMISE JA METALLIDE SURVETÖÖTLUSE JAOKS

(Järg leheküljelt 5)

• Keskkonnaohtlikkus	
• Meresaasteaine	Ei.
• Eriettevaatusabinõud kasutajatele	Ei ole kohaldatav.
• Transportimine mahtlastina kooskõlas Marpoli 73/78 II lisaga ja IBC koodeksiga	Ei ole kohaldatav.
• Transportimine/lisateave	Ülaltoodud kirjelduse alusel ei ole ohtlik.
• ÜRO tüüpmaarus	–

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

- Kemikaaliohutuse hindamine.** Kemikaaliohutust ei ole hinnatud.

16. JAGU. Muu teave

Esitatud teave põhineb meie praegustel teadmistel. Siiski ei kujuta see endast toote omaduste garantiid ega loo õiguslikult siduvat lepingulist suhet.

- Asjakohased laused**
H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H400 Väga mürgine veeorganismidele.
H412 Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.

- R22 Allaneelamisel kahjulik.
R36/38 Ärritab silmi ja nahka.
R50 Väga mürgine veeorganismidele.
- Ohutuskaarte väljastav osakond.** Tooteohutuse osakond.
- Kontaktisik:**